



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE



Corporate Design

maggio 2025

Uno stile uniforme per una Provincia forte	3
Lo stemma della Provincia autonoma di Bolzano.	
Un breve excursus storico	4
Stemma e gonfalone: i simboli dell'autonomia	7

Logo

Il logo dell'Amministrazione provinciale.....	9
Colori.....	11
Font	12
Struttura del logo, area di rispetto e dimensione minima....	13
Varianti del logo.....	14
Don'ts.....	15

Applicazioni

Uso dello stemma della Provincia	17
Carta intestata – Amministrazione.....	18
Carta intestata – Giunta provinciale / Dipartimento	21
Carta intestata – Pagine successive.....	24
Buste – Amministrazione	25
Buste – Giunta provinciale / Dipartimento	26
Firma e-mail	27
Biglietto da visita.....	28
Cartella portadocumenti.....	29
Modulistica	30
Attestato di frequenza	32
Badge e tessere di riconoscimento	34
Tessere di riconoscimento Volontariato	35
Etichette dorsali	36
Busta – posta interna	29
Modelli PowerPoint.....	38
Sito web e canali social media.....	40
Newsletter e intranet	41
Sfondo Microsoft Teams.....	42
Sfondo Microsoft Forms.....	43
Fondali stampa	44
Porte di ingresso.....	45
Gadget.....	46
Veicoli di servizio	47
Abbigliamento.....	48
Segnaletica esterna	49
Segnaletica interna	50
Segnaletica cantieri	51

L'Amministrazione della Provincia autonoma di Bolzano è la più grande struttura amministrativa dell'Alto Adige. Il suo ruolo nella formazione dell'immagine che cittadinanza, partner e istituzioni hanno dell'Alto Adige è determinante. Presentarsi in modo coerente e riconoscibile è essenziale per trasmettere all'esterno trasparenza, vicinanza ed efficienza.

Questo manuale di corporate design costituisce la base vincolante per un'immagine – sia analogica che digitale – uniforme, chiara e moderna dell'Amministrazione provinciale. Nel manuale sono definite le linee guida per l'impostazione di logo, colori, caratteri tipografici e utilizzi fondamentali, con le quali si realizza un quadro complessivo coerente che riunisce gli svariati compiti in una presenza visiva comune.

La sezione introduttiva del manuale ripercorre la storia dello stemma provinciale, da sempre parte integrante del logo dell'Amministrazione provinciale. La seconda sezione, invece, illustra i motivi della ridefinizione del logo e ne spiega le caratteristiche tecniche. Infine, la sezione sulle applicazioni contiene tutte le informazioni sull'uso del logo e sui vari ambiti di applicazione. Tale parte verrà costantemente integrata e aggiornata.

Le indicazioni valgono per tutti i dipartimenti, le ripartizioni, gli uffici e i servizi della Provincia. Sono rivolte a tutti i dipendenti e le dipendenti nonché ai partner esterni che operano nella comunicazione ed elaborazione progettuale su incarico dell'Amministrazione provinciale.

Il manuale è uno strumento pratico, una guida e un contributo per rendere professionale la comunicazione della Provincia autonoma di Bolzano.

Imprint:

Editore: Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige
Agenzia di stampa e comunicazione

Maggio 2025



Fig. 1: La più antica raffigurazione colorata dello stemma del Tirolo, cappella superiore di Castel Tirolo, 1330 circa (foto: Johannes Plattner, Innsbruck)

Lo stemma della Provincia autonoma di Bolzano. Un breve excursus storico

I primi stemmi fanno la loro comparsa nelle regioni situate fra la Loira e il Reno attorno alla metà del XII secolo – più o meno in contemporanea all'apparizione dei casati – come simboli emblematici a colori, rappresentanti persone o gruppi.

L'impiego di simboli sullo scudo per distinguere i cavalieri è comunemente associato all'introduzione dell'elmo chiuso che copriva il volto di chi lo indossava rendendone difficile l'identificazione. La nascita degli stemmi, tuttavia, è legata anche a trasformazioni all'interno del sistema feudale, alle nuove forme di organizzazione nell'ordinamento degli eserciti nonché a cambiamenti nella struttura sociale dell'aristocrazia, al formarsi dei casati nobiliari e ai loro nuovi centri di potere.

Per quanto riguarda i conti di Tirolo, che dal 1140 prendono il nome dal loro castello più importante, sappiamo che la più antica rappresentazione della loro figura araldica, l'aquila, è costituita da un frammento dell'impronta del primo sigillo del conte Alberto III pendente da una pergamena risalente al 1190/1200 conservato presso l'archivio della Collegiata di Wilten. Gli smalti dell'aquila sono menzionati per la prima volta nel poema didattico "Clipearius Teutonicorum", composto prima del 1264 da Konrad von Mure, figura a capo della scuola collegiale presso il Großmünster di Zurigo, che descrive un'aquila di rosso armata di nero su sfondo d'argento. In seguito, artigli e becco sono spesso d'oro.

Dopo l'estinzione della linea maschile dei conti di Tirolo (1253), la signoria passa ai conti di Gorizia (Tirolo-Gorizia ovvero Gorizia-Tirolo), i quali riprendono lo stemma del Tirolo nel loro sigillo equestre. Sotto Mainardo II di

Tirolo-Gorizia († 1295) lo stemma del casato diviene contemporaneamente lo stemma del territorio. Sui carantani mainardini conati a partire dal 1271, per la prima volta l'aquila è rappresentata con le ali "caricate da sostegni d'oro" che, dal 1410 circa, terminano con trifogli. Dagli anni Ottanta del XIV secolo, l'aquila è talvolta coronata d'oro: la prima volta nello stemmario noto come "Armorial Bellenville" (fol. 24v) e, pressappoco contemporaneamente, nell'armoriale dell'araldo fiammingo Gelre (fol. 70v). La "corona laurea" verde, posata sullo scudo o sospesa sopra di esso, dagli inizi del XVI secolo diviene – a tratti – parte integrante dello stemma del Tirolo e agli inizi del XVIII secolo è modificata e rappresentata, da lì in avanti, con due rami che partono da dietro il capo dell'aquila e aperta alla sommità.

La più antica e a noi nota raffigurazione colorata dell'aquila tirolese è quella che si trova nella cappella superiore di Castel Tirolo, realizzata intorno al 1330 in pittura a secco, nella quale è visibile l'arme piena (cioè con elmo, cimiero e svolazzi) (Fig. 1). Dopo il passaggio del Tirolo agli Asburgo (1363/69), nel 1370/73 il duca Leopoldo III d'Austria († 1386) commissiona per la cappella di Castel Tirolo un retablo, conservato oggi presso il Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, sul cui lato esterno delle portelle sono rappresentati: a sinistra Leopoldo con uno scudetto araldico del Tirolo e a destra San Giorgio che protegge con il suo mantello la coppia di donatori, il duca Alberto III ed Elisabetta di Boemia, e sopra il cui capo è riprodotto uno scudo araldico del Tirolo di grandi dimensioni (Fig. 2). Fu questo, nei primi anni Ottanta del Novecento, a fungere da modello grafico per lo stemma della Provincia autonoma di Bolzano.

Dopo il 1919, la parte meridionale di lingua tedesca del Kronland di Tirolo e Vorarlberg, annessa all'Italia a seguito del trattato di Saint-Germain, non aveva un proprio stemma all'interno della cosiddetta Venezia Tridentina, alla provincia di Bolzano istituita nel 1927 invece fu assegnato uno stemma ideato appositamente, privo di un legame storico con il territorio ("d'azzurro alla stella d'argento, accompagnata in punta da una catena di monti al naturale, al capo di Savoia").

Solo dopo l'entrata in vigore del secondo Statuto di autonomia (1972), un'apposita commissione avviò nel 1980 i lavori per la creazione di uno stemma che fu approvato come nuovo stemma della Provincia autonoma di Bolzano con il decreto del Presidente della Repubblica del 21 marzo 1983. Come anticipato, lo stemma fu abbozzato sulla falsariga della raffigurazione presente sul retablo di Castel Tirolo (1370/73) e richiama in modo significativo la storia della regione: infatti, fino al XV secolo il baricentro della

contea del Tirolo si trovava nelle sue contrade meridionali. Anche dal punto di vista araldico si può considerare lo stemma come assolutamente riuscito, anche dopo quarant'anni. Non è un caso che il tardo Medioevo sia considerato il periodo d'oro dell'arte araldica.

Gustav Pfeifer

Direttore dell'Archivio provinciale
Membre associé de l'Académie
Internationale d'Héraldique

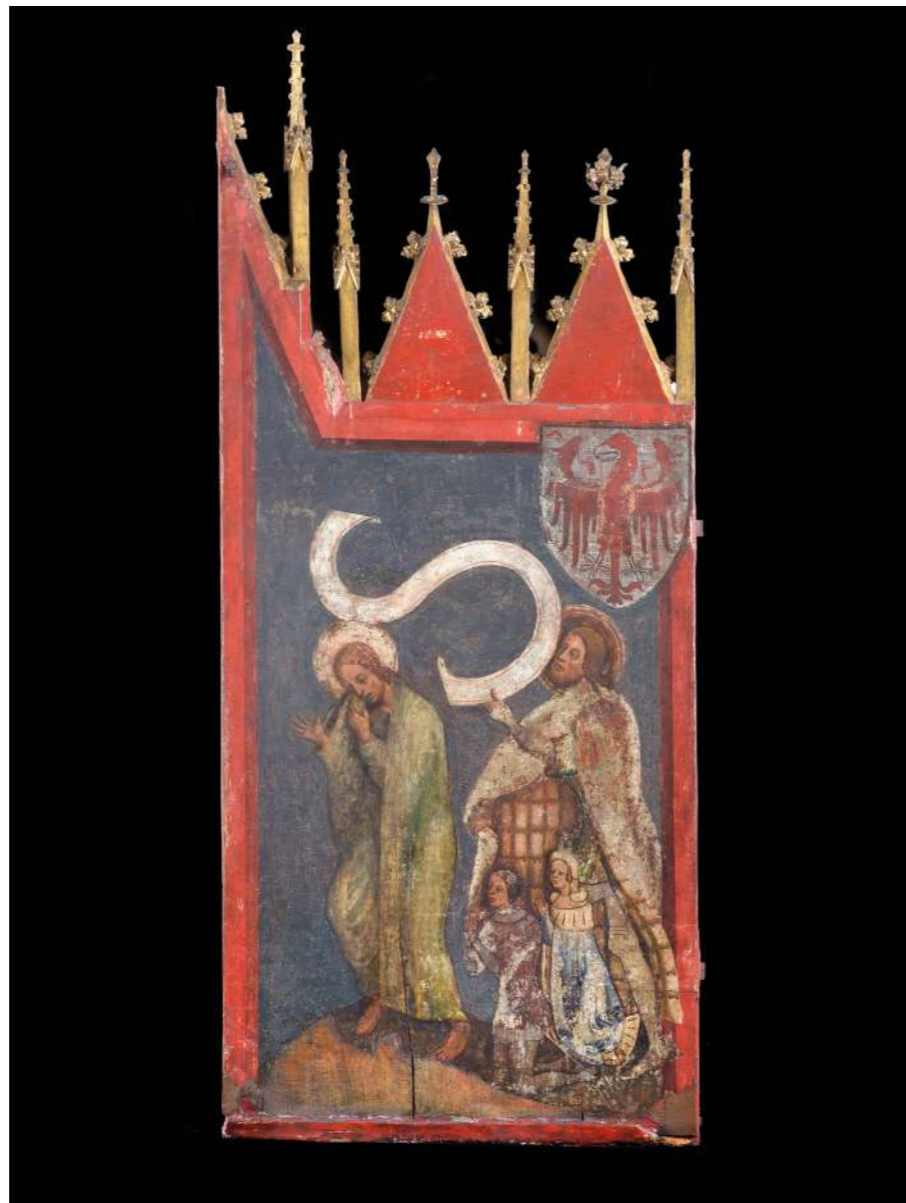


Fig. 2: Lo stemma del Tirolo sul lato esterno della portella destra del retablo di Castel Tirolo, 1370/73 (foto: Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Innsbruck)

Stemma e gonfalone: i simboli dell'autonomia

Lo Statuto di autonomia prevede, all'articolo 3, che la Provincia abbia un proprio stemma e un proprio gonfalone.

Lo stemma della Provincia

Lo stemma della Provincia è stato adottato all'unanimità dalla Giunta provinciale il 30 luglio 1982. Si tratta dell'aquila tirolese del 1370 descritta nel capitolo precedente e raffigurata sull'altare della cappella di Castel Tirolo. La descrizione araldica dello stemma della Provincia autonoma di Bolzano recita: "d'argento all'aquila antica del Tirolo di rosso, rostrata e membrata d'oro, linguata di rosso con le ali caricate da sostegni d'oro". Il 21 marzo 1983 lo stemma è stato riconosciuto anche a livello statale con decreto del Presidente della Repubblica.

Decreto del Presidente della Repubblica 21 marzo 1983 - Concessione di uno stemma alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige



Il gonfalone della Provincia

Il gonfalone è stato approvato con delibera della Giunta provinciale il 7 ottobre 1996 e riconosciuto a livello statale con decreto del Presidente della Repubblica il 22 novembre 1996.

Il GONFALONE è costituito da un drappo partito di bianco e rosso caricato dello stemma al centro. Riporta le seguenti scritte in oro:

in alto, sul bianco e in quattro righe:
AUTONOME/PROVINZ/BOZEN/SÜDTIROL

in alto, sul rosso e in quattro righe:
PROVINCIA/AUTONOMA/DI BOLZANO/ALTO ADIGE

in basso, su due righe, e su entrambi i colori:
PROVINCIA AUTONOMA /DE BULSAN/SÜDTIROL

Le parti di metallo e i cordoni sono dorati. L'asta verticale è ricoperta di velluto dei colori del drappo, alternati, con bullette dorate poste a spirale. Nella punta di freccia è rappresentato lo stemma della Provincia e sul gambo è inciso il nome.

Decreto del Presidente della Repubblica 22 novembre 1996 - Approvazione del Gonfalone per la Provincia autonoma di Bolzano

| Logo

Il logo dell'Amministrazione provinciale

Il logo caratterizza il linguaggio visivo dell'Amministrazione provinciale altoatesina e ne rafforza la riconoscibilità.

Il primo logo dell'Amministrazione provinciale fu introdotto con la delibera n. 911 del 2 marzo 1992. Le linee guida per un'immagine uniforme sono state stabilite con la delibera della Giunta provinciale n. 2041 del 12 giugno 2006.

L'ultimo manuale di corporate design redatto per regolare l'aspetto e l'utilizzo del logo dell'Amministrazione provinciale risale al 2006 e stabilisce che il logo dell'Amministrazione provinciale "è composto dallo stemma della Provincia autonoma di Bolzano e dalla designazione bilingue, ovvero trilingue, Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige".

Il nuovo logo: uniforme, flessibile, riconoscibile

Il logo risalente al 1982 è composto da più elementi e questo lo rende sempre più spesso un ostacolo all'accessibilità, in particolare in contesti digitali. Per questo motivo è stato sottoposto a un accurato processo di rielaborazione che ha visto il coinvolgimento di varie ripartizioni e diversi focus group.

Con la rielaborazione si è puntato su continuità ed evoluzione grafica e funzionale del logo. Il risultato è un rinnovamento oculato della forma, che coniuga tradizione e linguaggio formale in linea con i tempi, allo scopo di soddisfare i requisiti della comunicazione moderna. Il nuovo logo uniforme presenta l'Amministrazione provinciale altoatesina in modo chiaro e ben riconoscibile in tutti i formati della comunicazione digitale e analogica, sia verso l'interno che verso l'esterno.

Cuore del logo è sempre lo stemma che, raffigurato in forma chiara e leggermente ridotta, funge da simbolo identitario. Simbolo e testo sono composti nel nuovo logo in modo compatto e ordinato. Sulla base del contenuto del gonfalone provinciale, riconosciuto con decreto del Presidente della Repubblica (vedi sezione precedente), la denominazione Alto Adige - Südtirol è evidenziata sotto la denominazione trilingue "Provincia autonoma di Bolzano". La colorazione è semplificata e il carattere tipografico è ridefinito al fine di rispondere alle esigenze di accessibilità.

Il nuovo logo permette un utilizzo flessibile, è accessibile e ben riconoscibile nei vari contesti d'uso e di rappresentazione.



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan

SÜDTIROL • ALTO ADIGE

La forma dell'aquila nel nuovo logo



L'aquila – per tradizione simbolo di maestosità, ed espressione di sovranità, responsabilità e stabilità – è stata rielaborata dal punto di vista stilistico e reinterpretata in una forma chiara e contemporanea: completamente di colore rosso, trasmette forza, sicurezza e visibilità. Le linee dinamiche conferiscono al simbolo un aspetto organico e vivace.

Il contorno dell'aquila ricalca idealmente lo scudo finora ripreso nel simbolo. Si mantiene così il legame con il modello storico che viene al contempo trasposto in una forma più moderna e più leggera, creando un ponte fra origini e futuro.

Dal punto di vista grafico, il simbolo è strutturato in modo armonico: le distanze tra i vari elementi sono equilibrate e gli spazi bianchi sono distribuiti in maniera uniforme, creando un effetto complessivo di calma e armonia, mentre in alto il capo dell'aquila termina retto, con gli occhi e il becco paralleli – un dettaglio importante che simboleggia chiarezza e ordine.

Lo stemma e il gonfalone della Provincia, il logo dell'Amministrazione provinciale

Il nuovo logo è espressione della comunicazione della Provincia autonoma di Bolzano ed è impiegato nei documenti aziendali, nelle presentazioni e nella comunicazione interna ed esterna dell'Amministrazione provinciale.

Lo stemma approvato con DPR 21 marzo 1983 e il gonfalone riconosciuto con DPR 22 novembre 1996 continuano a essere simbolo dell'autorità della Provincia. L'utilizzo dello stemma e del gonfalone della Provincia è regolamentato dal decreto del Presidente della Provincia n. 26/1989.

Colori

Si riprendono i colori simbolo della Provincia, il rosso e il bianco, a cui si aggiunge il grigio.

Per garantire un utilizzo nel rispetto dell'accessibilità, ci si è attenuti ai più alti standard WCAG.

Rosso

CMYK	12 / 100 / 90 / 0
RGB	209 / 21 / 37
HEX	#d11525
PANTONE	199

Bianco

CMYK	0 / 0 / 0 / 0
RGB	255 / 255 / 255
HEX	#ffffff

Grigio

CMYK	0 / 0 / 0 / 79
RGB	89 / 89 / 89
HEX	#595959
PANTONE	424

Font

Il font interno dell'Amministrazione provinciale è il carattere senza grazie (sans serif) **Asap**, ideato dal tipografo e designer argentino Pablo Cosgaya.

Questo font di Google si contraddistingue per il suo stile moderno e familiare, ma anche per la sua elevata leggibilità sia in forma digitale che stampata. Grazie alle sue forme arrotondate e ben bilanciate, il font risulta gradevole e accessibile.

Il font è dotato di un ampio set di caratteri che ne agevola l'impiego.

Asap Thin *Italic*
 Asap ExtraLight *Italic*
 Asap Regular *Italic*
 Asap Medium *Italic*
 Asap SemiBold *Italic*
 Asap Medium *Italic*
 Asap Bold *Italic*
 Asap ExtraBold *Italic*
 Asap Black *Italic*

Calibri trova impiego in tutti i supporti e in tutte le pubblicazioni realizzati con programmi interni quando Asap non è disponibile (p.es. Power Point, Word e e-mail).

Calibri Light *Italic*
 Calibri Regular *Italic*
 Calibri Bold *Italic*

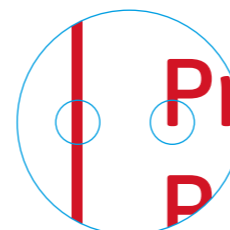
Struttura del logo, area di rispetto e dimensione minima

Il logo dell'Amministrazione provinciale si compone di tre elementi centrali: il pittogramma (l'aquila stilizzata), la denominazione "Autonome Provinz Bozen, Provincia autonoma di Bolzano, Provincia autonoma de Bulsan, Südtirol - Alto Adige" e una linea verticale frapposta tra i primi due elementi.

La denominazione trilingue comprende le lingue ufficiali della Provincia, il tedesco, l'italiano e il ladino. Gli elementi testuali nelle tre lingue sono in sintonia sia dal punto di vista tipografico che del contenuto e sono posizionati in un ordine fisso che garantisce leggibilità e armonia d'insieme. La linea verticale regge gli elementi.



- (A) Asap Medium 14,5 pt
interlinea 17,6 pt
allineamento a sinistra
- (B) Asap Bold 15,1 pt
caratteri maiuscoli
allineamento a sinistra
- (C) Spessore linea



Area di rispetto

L'area di rispetto definisce la distanza minima tra il logo e altri elementi quali testi, immagini e margini, in modo tale che il logo risulti prominente e d'effetto, indipendentemente dal tipo di impiego. L'area fa parte integrante del logo e deve sempre essere rispettata, sia nelle versioni digitali che in quelle stampate.

L'area di rispetto non è mai inferiore a 2X (vedi sopra).

----- Area di rispetto

Dimensione minima

Una larghezza del logo inferiore a **30 mm** **180 px** non è ammessa.



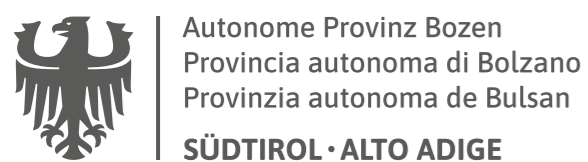
30 mm

Varianti del logo

La variante di colore del logo dell'Amministrazione provinciale è di preferenza quella rossa su sfondo bianco o comunque chiaro. Il colore corporate rosso è garanzia di visibilità e forza.

Per utilizzi particolari o quando il layout lo richiede, il logo può essere impiegato anche nella sua variante grigia o bianca (in negativo). Nella scelta della variante cromatica bisogna tener conto dello sfondo e della leggibilità.

Importante: indipendentemente dalla scelta cromatica, si deve sempre garantire sufficiente contrasto tra logo e sfondo. Solo così si garantisce una rappresentazione chiara, professionale e accessibile.



Il logo come favicon e immagine profilo

Nella favicon o nell'immagine profilo si usa solamente il pittogramma del logo.



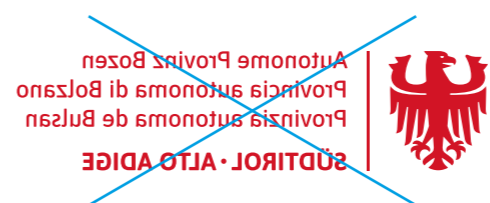
Don'ts

Per garantire una veste grafica unitaria, il logo dell'Amministrazione provinciale non deve essere usato in modo diverso da quello descritto alle pagine 13/14.

Inoltre, il logo non può essere deformato, inclinato o riprodotto specularmente.

La posizione, il rapporto dimensionale e il contenuto delle singole parti del logo non devono subire modifiche.

Il logo può essere utilizzato solo nei colori corporate rosso, grigio e bianco (in negativo). È necessario assicurarsi che tra il colore del logo e lo sfondo ci sia un contrasto sufficiente.



Applicazioni

Uso dello stemma della Provincia

Lo stemma della Provincia continua a essere utilizzato nei decreti e nelle delibere della Giunta provinciale, oltre che per scopi specifici di rappresentanza.

Delibere della Giunta provinciale

Form for provincial resolutions (Delibere della Giunta provinciale). The form includes the following fields:

- Header: AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL and PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
- Left column: Beschluss der Landesregierung
- Right column: Deliberazione della Giunta Provinciale
- Bottom section: Betreff: and Oggetto: (with a large empty box for text)
- Footer: Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. and Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Decreti

Form for provincial decrees (Decreti). The form includes the following fields:

- Header: AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL and PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
- Left column: Dekret
- Right column: Decreto
- Center: Nr. and N. (with a line for the number)
- Text: 5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio Bilancio e programmazione
- Bottom section: Betreff: and Oggetto: (with a large empty box for text)

Materiali di rappresentanza



Carta intestata – Amministrazione


A Nella corrispondenza su carta intestata dell'Amministrazione si utilizza il logo nel colore corporate grigio.

B Il piè di pagina, sempre nel colore corporate grigio, deve restare comunque trilingue. Nella denominazione si indica la ripartizione o l'ufficio.

Calibri 8,4 pt
interlinea 10 pt
allineamento a sinistra

Calibri Bold per la denominazione e Calibri Regular per tutto il resto.

In caso di denominazioni e indicazioni su due righe, tutti e tre i blocchi di testo vengono spostati di una riga verso l'alto.


A		 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	
A			A
B			A
B			
B			
B			

Carta intestata – Amministrazione monolingue

Per il contenuto della corrispondenza si utilizza il colore nero.

A Calibri Regular 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra

B Calibri Bold 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra


A		 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	
A			A
B			A
B			
B			
B			

Carta intestata – Amministrazione bilingue

Per il contenuto della corrispondenza si utilizza il colore nero.

A Calibri Regular 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra

B Calibri Bold 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra

	20	82	6	71	20
53	 Autonomie Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provinzia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE				
37	A	Bozen / Bolzano, (Datum / data) Bearbeitet von / redatto da: Nome Cognome	A	Nomeditta srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)	
29			A	Zur Kenntnis / per conoscenza: Nome cognome Palazzo provinciale Via Nome 00 39000 Località (BZ)	
	B	Thema des Schreibens		Oggetto della lettera	
	A	Sehr geehrte Frau Nachname, Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribusa si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intlost empora voluptur samus nullupitiis excea qui qui optimillor as alic te quam, int ullaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaut unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat. Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis re- prend anihitatem facessunt ea disqui omnient apiet voluptatur magnitia dolectatium. Mit freundlichen Grüßen Nome Cognome Funktion / funzione		Gentile Sig.ra Cognome, Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribusa si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intlost empora voluptur samus nullupitiis excea qui qui optimillor as alic te quam, int ullaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaut unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat. Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis re- prend anihitatem facessunt ea disqui omnient apiet voluptatur magnitia dolectatium. Cordiali saluti	
	B	Allegati campione seconda riga			
		Bezeichnung Abteilung oder Amt Namestraße 00, 39000 Ort name.nachname@provinz.bz.it www.provinz.bz.it	Denominazione ripartizione o ufficio Via Nome 00, 39000 Località nome.cognome@provincia.bz.it www.provincia.bz.it	Denominazione ripartizione o ofize Inuem dia strada 00, 39000 Luech inuem.culnuem@provincia.bz.it www.provincia.bz.it	
		T. 0471 00000 St.-Nr. / Cod. fisc. 00390090215 bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it			

Carta intestata – Giunta provinciale / Dipartimento


A Nella corrispondenza su carta intestata della Giunta provinciale e dei dipartimenti si utilizza il logo nel colore corporate rosso.

B Il piè di pagina è invece nel colore corporate grigio e sempre trilingue.

Calibri 8,4 pt
interlinea 10 pt
allineamento a sinistra

Calibri Bold per la denominazione e Calibri Regular per tutto il resto.

In caso di denominazioni e indicazioni su due righe, tutti e tre i blocchi di testo vengono spostati di una riga verso l'alto.

	20	64		20
20	A	 Autonomie Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provinzia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE		
	B	54	4	54
		Bezeichnung Landesrat / Landesrätin oder Ressort Namestraße 00, 39000 Ort name.nachname@provinz.bz.it www.provinz.bz.it	Denominazione assessore / assessora o dipartimento Via Nome 00, 39000 Località nome.cognome@provincia.bz.it www.provincia.bz.it	Denominazione assessèur / assessèur o departiment Inuem dia strada 00, 39000 Luech inuem.culnuem@provincia.bz.it www.provincia.bz.it
10	8	T. 0471 00000 St.-Nr. / Cod. fisc. 00390090215 bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it		

Carta intestata – Giunta provinciale / Dipartimento – monolingue

Per il contenuto della corrispondenza si utilizza il colore nero.

- A** Calibri Regular 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra
- B** Calibri Bold 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra

20		71	20
53	 Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provinzia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE		
37	A	A	
	Bolzano, (data) Redatto da: Nome Cognome	Nomeditta srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)	
29		A	
		Per conoscenza: Nome cognome Palazzo provinciale Via Nome 00 39000 Località (BZ)	
	B Oggetto della lettera		
	A Gentile Sig.ra Cognome, Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribus si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intioست empورا voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaaut unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat. Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis repond anihitatem facessunt ea disqui omnient apiet volupta- tur magnitia dolectatium sapitae dusam dolupta spicide sit ipsant exces iuntem sandaeped maximendia quiatur, santempos evere voloreiunt, odis archilitatem sequosim aut poratum rem harcipita sitiant rest aborunt, utem aut od que perum es aute ad mo mos quae. Quibera ex expliquas nim nos es aut quis voles- trum consens aligent. Agni doluptae volorit fuga. Ut acearuptibus ipiet voluptate ist, qui ut hiliasped que cumqui sapis asperore in reprem harum velis dis min perum hari ducit voluptus ad quibus veratquo volorem quissunt derem que moluptium harunt apit, nis ea none parentibus. Cordiali saluti Nome Cognome Funzione		
	B Allegati A campione seconda riga		
	Bezeichnung Landesrat / Landesrätin o/der Ressort Namestraße 00, 39000 Ort name.nachname@provinz.bz.it www.provinz.bz.it	Denominazione assessore / assessora o dipartimento Via Nome 00, 39000 Località nome.cognome@provincia.bz.it www.provincia.bz.it	Denominazion assessëur / assessëur o departiment Inuem dia strada 00, 39000 Luech inuem.culnuem@provinzia.bz.it www.provinzia.bz.it
	T. 0471 00000 St.-Nr. / Cod. fisc. 00390090215 bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it		

Immagine ridotta al 55%.
Unità di misura in mm.

Carta intestata – Giunta provinciale / Dipartimento – bilingue

Per il contenuto della corrispondenza si utilizza il colore nero.

- A** Calibri Regular 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra
- B** Calibri Bold 11 pt
interlinea 12 pt
allineamento a sinistra


20		82	6	71	20
53	 Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provinzia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE				
37	A	A			
	Bozen / Bolzano, (Datum / data) Bearbeitet von / redatto da: Nome Cognome	Nomeditta srl Dott. Nome Cognome Via Nome 00 39000 Località (BZ)			
29		A			
		Zur Kenntnis / per conoscenza: Nome cognome Palazzo provinciale Via Nome 00 39000 Località (BZ)			
	B Thema des Schreibens		B Oggetto della lettera		
	A Sehr geehrte Frau Nachname, Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribus si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intioست empورا voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaaut unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat. Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis re- prend anihitatem facessunt ea disqui omnient apiet voluptatur magnitia dolectatium. Mit freundlichen Grüßen Nome Cognome Funktion / funzione		A Gentile Sig.ra Cognome, Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribus si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intioست empورا voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaaut unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat. Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis re- prend anihitatem facessunt ea disqui omnient apiet voluptatur magnitia dolectatium. Cordiali saluti		
	B Allegati A campione seconda riga		B Allegati A campione seconda riga		
	Bezeichnung Landesrat / Landesrätin o/der Ressort Namestraße 00, 39000 Ort name.nachname@provinz.bz.it www.provinz.bz.it	Denominazione assessore / assessora o dipartimento Via Nome 00, 39000 Località nome.cognome@provincia.bz.it www.provincia.bz.it	Denominazion assessëur / assessëur o departiment Inuem dia strada 00, 39000 Luech inuem.culnuem@provinzia.bz.it www.provinzia.bz.it		
	T. 0471 00000 St.-Nr. / Cod. fisc. 00390090215 bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it				

Immagine ridotta al 55%.
Unità di misura in mm.

Carta intestata – pagine successive

Nelle pagine successive alla prima il logo viene omissso, viene aggiunto il numero di pagina e il contenuto si sposta in alto.

Per il contenuto della corrispondenza si utilizza il colore nero.

20	20	20
20	20	2/2
<p>Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribusa si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intiost empora voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaunt unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat.</p> <p>Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis repret anihitatem facessunt ea disqui omniert apiet voluptatur magnitia dolectatium sapitae dusam dolupta spicide sit ipsant exces iuntem sandaeepd maximendia quiatur, santempos evere voloreiunt, odis archilitatem sequosim aut poratum rem harcipita sitiant rest aborunt, utem aut od que perum es aute ad mo mos quae. Quibera ex expliquas nim nos es aut quis volestrum consenis aligent.</p> <p>Agni doluptae volorit fuga. Ut acearuptibus ipiet voluptate ist, qui ut hiliasped que cumqui sapis asperore in reprem harum velis dis min perum hari ducit voluptus ad quibusa veratquo voloreium quissunt derem que moluptium harunt apit, nis ea none porentibus.</p> <p>Cordiali saluti</p> <p>Nome Cognome Funktion</p> <p>Allegati campione seconda riga</p>		
<p>Bezeichnung Landesrat / Landesrätin, Ressort, Abteilung oder Amt Namestraße 00, 39000 Ort name.nachname@provinz.bz.it www.provinz.bz.it</p> <p>Denominazione assessore / assessora, dipartimento, ripartizione o ufficio Via Nome 00, 39000 Località nome.cognome@provincia.bz.it www.provincia.bz.it</p> <p>Denominazion assessëur / assessëur, departimënt, repartition o ofitze Inuem dia strada 00, 39000 Luech inuem.culnuem@provincia.bz.it www.provincia.bz.it</p> <p>T. 0471 00000 St.-Nr. / Cod. fisc. 00390090215 bezeichnung.denominazione@pec.prov.bz.it</p>		

6

2/2	2/2
<p>Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribusa si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intiost empora voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaunt unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat.</p> <p>Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis repret anihitatem facessunt ea disqui omniert apiet voluptatur magnitia dolectatium.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Nome Cognome Funktion / funzione</p>	<p>Veleste rerat atur si cone veniat faccatus et latus, exeribusa si ilitetur, earum, incipid ellibusciam accuptassit et recatia ditia volorit intiost empora voluptur samus nullupitiis excea qui qui optisimillor as alic te quam, int ullaaut experiamus aut verum fugit voluptat ut aut quame nihil ipsa volentotatum dendant, id ma cullaunt unt harchil ibernat iaspitatio. Upis acculpa quiam litatum volorem hic tem con et, nonsequos doluptat.</p> <p>Upta nis quas eum ea alia vid molorum, tem re evendan ditatur adi conse nimin commodit, aut es delit andem que pro officimus prate de omnis repret anihitatem facessunt ea disqui omniert apiet voluptatur magnitia dolectatium.</p> <p>Cordiali saluti</p>

Immagine ridotta al 55%.
Unità di misura in mm.

Buste – Amministrazione

Per le buste dell'Amministrazione si utilizza il logo nel colore corporate grigio.

A Asap Regular interlinea colore corporate 8 pt 10 pt grigio

B Asap Regular interlinea colore corporate 9,4 pt 12 pt grigio

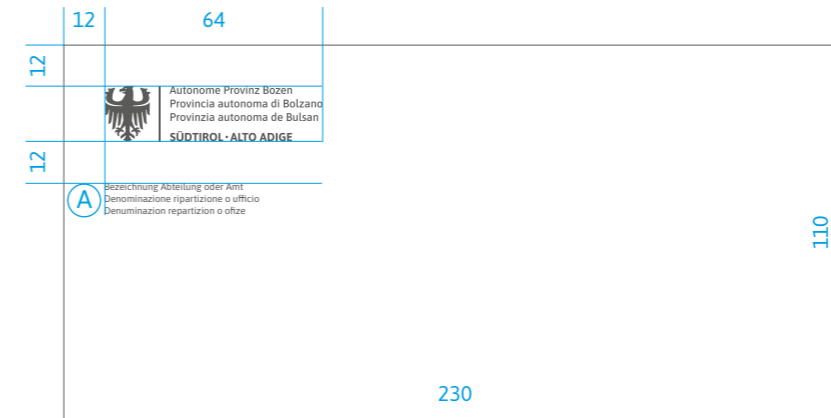


Immagine ridotta al 45%.
Unità di misura in mm.

Buste – Giunta provinciale / Dipartimento

Per le buste della Giunta provinciale e dei dipartimenti si utilizza il logo nel colore corporate rosso.

A Asap Regular 8 pt
interlinea 10 pt
colore corporate grigio

B Asap Regular 9,4 pt
interlinea 12 pt
colore corporate grigio

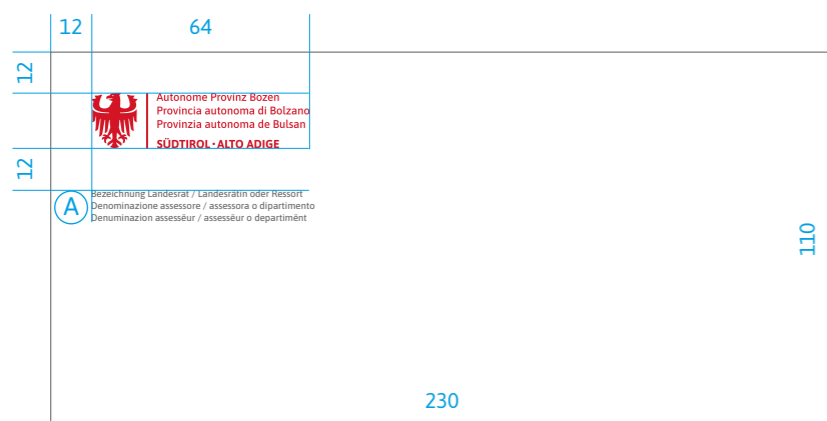


Immagine ridotta al 45%.
Unità di misura in mm.

Firma e-mail

Il logo (larghezza 208 px) è utilizzato nel colore corporate rosso, per il piè di pagina si utilizza il grigio e per il contenuto il nero.

A Calibri Regular 14 pt
interlinea 16 pt

allineamento a sinistra
Calibri Bold per il nome

B Calibri Regular 11 pt
interlinea 12 pt

allineamento a sinistra
Calibri Bold per la denominazione

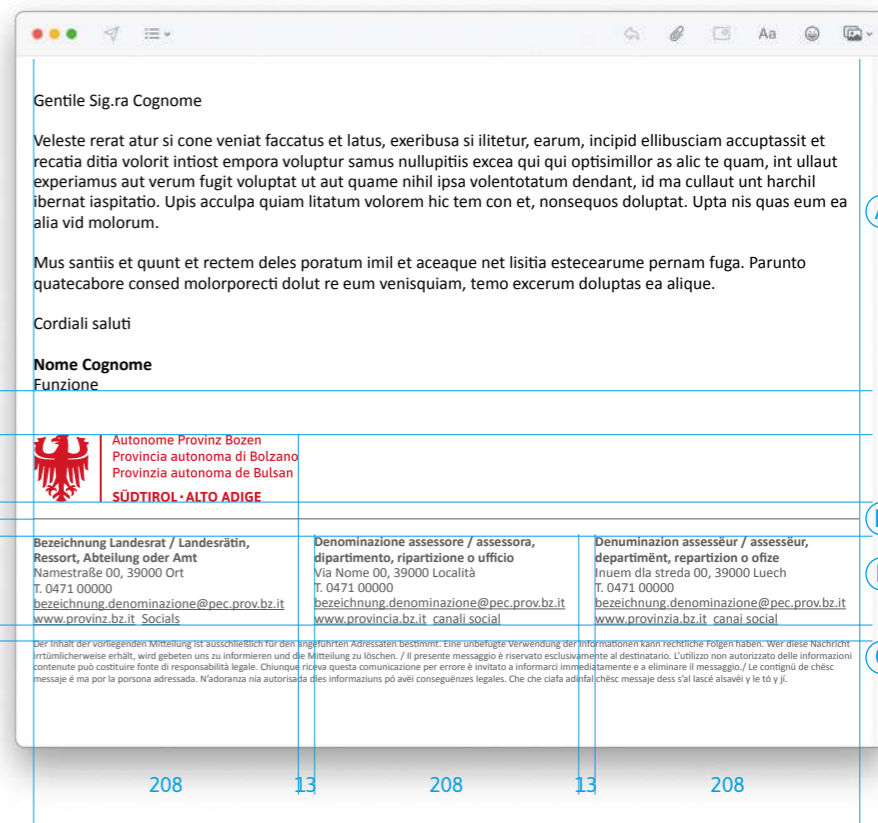
C Calibri Regular 8 pt
interlinea 9 pt

allineamento a sinistra

D Spessore linea 1 px



Esempio larghezza versione mobile 320



Esempio versione desktop 650

Per la versione mobile valgono le stesse indicazioni della versione desktop.

Biglietto da visita

I biglietti da visita di collaboratori, collaboratrici e dirigenti dell'Amministrazione provinciale sono trilingui. L'ordine delle lingue può essere scelto liberamente.

I biglietti da visita di direttrici/direttori di dipartimento e collaboratrici/collaboratori stretti di assessore/assessori riportano sul retro il QR code per accedere al biglietto da visita digitale (vCard).

 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	<p>Name Nachname Funktion Funzione Funzion</p> <p>T. +39 0471 000000 M. +39 000 0000000 name.nachname@provinz.bz.it</p>
---	--

<p>Bezeichnung Ressort, Abteilung oder Amt Namestraße 00 39100 Ort www.provinz.bz.it</p>	
<p>Denominazione dipartimen- to, ripartizione o ufficio Via Nome 00 39100 Località www.provincia.bz.it</p>	<p>Denuminazion departimënt, repartizion o ofize Inuem dla streda 00 39100 Luech www.provincia.bz.it</p>

 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	<p>Nome Cognome Funzione Funktion Funzion</p> <p>T. +39 0471 000000 M. +39 000 0000000 nome.cognome@provincia.bz.it</p>
---	--

<p>Denominazione dipartimen- to, ripartizione o ufficio Via Nome 00 39100 Località www.provincia.bz.it</p>	
<p>Bezeichnung Ressort, Abteilung oder Amt Namestraße 00 39100 Ort www.provinz.bz.it</p>	<p>Denuminazion departimënt, repartizion o ofize Inuem dla streda 00 39100 Luech www.provincia.bz.it</p>

 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	<p>Inuem Cuinuem Funzion Funktion Funzione</p> <p>T. +39 0471 000000 M. +39 000 0000000 inuem.cuinuem@provincia.bz.it</p>
---	--

<p>Denuminazion departimënt, repartizion o ofize Inuem dla streda 00 39100 Luech www.provincia.bz.it</p>	
<p>Bezeichnung Ressort, Abteilung oder Amt Namestraße 00 39100 Ort www.provinz.bz.it</p>	<p>Denominazione dipartimen- to, ripartizione o ufficio Via Nome 00 39100 Località www.provincia.bz.it</p>

Cartella portadocumenti

Cartella standard

 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> 
---	--

Cartella personalizzata

 <p>Autonome Provinz Bozen Provincia autonoma di Bolzano Provincia autonoma de Bulsan SÜDTIROL · ALTO ADIGE</p>	<p>Platz für Personalisierung Spazio alla personalizzazione</p>
---	---

Oltre alla cartella portadocumenti standard vi è la possibilità di creare cartelle personalizzate.

Se necessario, il logo sul retro può essere utilizzato anche nel colore corporate grigio.

Modulistica in formato verticale

Nella modulistica, il logo è inserito nell'intestazione, mentre il mittente, con indirizzo e-mail e numero di telefono, è indicato nel piè di pagina. Nelle pagine successive alla prima, il logo viene omissso, mentre il piè di pagina viene mantenuto.

Per moduli in formato verticale e orizzontale si possono intendere, p.es.:

- ordini di pagamento
- fascicoli di atti
- modulistica da compilare
- modulistica delle singole ripartizioni
- modulistica interna del personale
- cedolini
- buoni benzina

A Nella modulistica si utilizza il logo nel colore corporate grigio.

B Il piè di pagina, sempre nel colore corporate grigio, è trilingue.

Calibri 8,4 pt
interlinea 10 pt
allineamento a sinistra
Calibri Bold per il mittente e Calibri Regular per tutto il resto.

In caso di denominazioni e indicazioni su due righe, tutti e tre i blocchi di testo vengono spostati di una riga verso l'alto.

Modulistica in formato orizzontale

Nella modulistica, il logo è inserito nell'intestazione, mentre il mittente, con indirizzo e-mail e numero di telefono, è indicato nel piè di pagina. Nelle pagine successive alla prima, il logo viene omissso, mentre il piè di pagina viene mantenuto.

Per moduli in formato verticale e orizzontale si possono intendere, p.es.:

- ordini di pagamento
- fascicoli di atti
- modulistica da compilare
- modulistica delle singole ripartizioni
- modulistica interna del personale
- cedolini
- buoni benzina

A Nella modulistica si utilizza il logo nel colore corporate grigio.

B Il piè di pagina, sempre nel colore corporate grigio, è trilingue.

Calibri 8,4 pt
interlinea 10 pt
allineamento a sinistra
Calibri Bold per il mittente e Calibri Regular per tutto il resto.

In caso di denominazioni e indicazioni su due righe, tutti e tre i blocchi di testo vengono spostati di una riga verso l'alto.

Attestato di frequenza

bilingue

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Teilnahmebestätigung Attestato di frequenza

Name Nachname
geboren am / nato il 00.00.0000
hat am Kurs teilgenommen ha partecipato al corso

Kurstitel **Titolo del corso**

Beschreibung des Kurses. Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Descrizione del corso. Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Ort und Datum des Kurses/ luogo e data del corso: Ort/Località, 00.00.0000
Kursdauer / durata del corso: 00 Stunden / ore
Referent / Referentin / referente: Name Nachname/ Nome Cognome

Absender 1 z. B. Direktor Amt für XYZ
Mittente 1 p. es. Direttore Ufficio XZZ

Absender 2 z. B. Direktor Amt für XYZ
Mittente 2 p. es. Direttore Ufficio XZZ

Name Nachname/ Nome Cognome

Ort / Località, 00.00.0000

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Kursprogramm

Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Programma del corso

Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Dieser Befähigungsnachweis hat dieselbe Rechtswirkung wie die Bestätigung, die auf Grund staatlicher Gesetze im Sinne von Artikel 5 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. November 1973, Nr. 689, ausgestellt wird.

Il presente attestato di qualificazione ha la stessa validità di quello rilasciato a norma della legislazione statale, ai sensi dell'articolo 5 del Decreto del Presidente della Repubblica del 1° novembre 1973 n. 689.

monolingue italiano

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Attestato di frequenza

Nome Cognome
nato/a il 00.00.0000
ha partecipato al corso

Titolo del corso

Descrizione del corso. Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Luogo e data del corso: Località, 00.00.0000
Durata del corso: 00 ore
Referente: Nome Cognome

Mittente 1 p. es. Direttore Ufficio XYZ

Mittente 2 p. es. Direttore Ufficio XYZ

Nome Cognome

Località, 00.00.0000

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Programma del corso

Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Il presente attestato di qualificazione ha la stessa validità di quello rilasciato a norma della legislazione statale, ai sensi dell'articolo 5 del Decreto del Presidente della Repubblica del 1° novembre 1973 n. 689.

monolingue tedesco

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Teilnahmebestätigung

Name Nachname
geboren am 00.00.0000
hat am Kurs teilgenommen

Kurstitel

Beschreibung des Kurses. Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Ort und Datum des Kurses: Ort, 00.00.0000
Kursdauer: 00 Stunden
Referent / Referentin: Name Nachname

Absender 1 z. B. Direktor Amt für XYZ

Absender 2 z. B. Direktor Amt für XYZ

Name Nachname

Ort, 00.00.0000

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Kursprogramm

Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Dieser Befähigungsnachweis hat dieselbe Rechtswirkung wie die Bestätigung, die auf Grund staatlicher Gesetze im Sinne von Artikel 5 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. November 1973, Nr. 689, ausgestellt wird.

monolingue ladino

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Atestat de partezipazion

Inuem Cuinuem
nasciù/nascluda al 00.00.0000
à têt pert al curs

Denuminazion dl curs

Descrizion dl curs. Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Luech y data di curs: Luech, 00.00.0000
Dureida di curs: 00 èures
Referent/referentza: Inuem Cuinuem

Mitènt 1 eejèmpl Diretèur ufize XYZ

Mitènt 2 eejèmpl Diretèur ufize XYZ

Inuem Cuinuem

Luech, 00.00.0000

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Program dl curs

Et ipsae. Et ullamus. Ium invendest, core nobit eum entias eicis estion coriberum nusctio is ea inis aut a coritis et venimin non nihilibeates recabor sit etur, quibus est omnim in rent, vollacest, ellam re, quos rem quiducia.

Chëc atestat de cualifica à la medema validità de chël dat ora a norma dia legislazion statale, alidò di artìcul 5 di Decret di President dia Republica di 1. de november 1973 n. 689.

Badge e tessere di riconoscimento

Badge



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

FOTO

Nome Cognome

Funktion
Funzione
Funzion

00.00.0000 Matr. 00000



Dieser Ausweis ist nicht übertragbar. Der Verlust des Ausweises muß sofort der Personalabteilung gemeldet werden.

La presente tessera è strettamente personale. Lo smarrimento va tempestivamente segnalato alla ripartizione personale

Tessere di riconoscimento Volontariato

Esempio Servizio sociale

Erbrachte Dienste / servizi prestati

Art des Einsatzes Tipo di servizio	Dauer Durata	Organisation / Einrichtung Organizzazione / ente
Art des Einsatzes	Dauer / durata	Name Organisation / nome organizzazione
Tipo di servizio		

Begünstigung

kostenlose Beförderung im öffentlichen Personennahverkehr

Agevolazione

utilizzo gratuito dei mezzi di trasporto pubblico locale



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Ausweis für freiwillig Sozialdienst Leistende
Tessera per volontari in servizio sociale

00.00.0000
Gültig bis / valido fino al _____
Nr./n. 0000000

Esempio tessera di riconoscimento accompagnatrice turistica



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

FOTO

Nome Cognome

Reiseleiterin
Accompagnatrice turistica

Ort/Località 00.00.0000



Erkennungsausweis für die Befähigung des Berufs als **Reiseleiterin**

ausgestellt an: / rilasciato a: **Nome Cognome**


Distintivo per l'esercizio della professione di **Accompagnatrice turistica**

geboren in /nata a: **Ort/Località**
am/in data: **00.00.0000**
Staatsangehörigkeit/ cittadinanza: **italienisch/italiana**
lingue/Sprache: **DE, IT, EN**

L.G. 5. Dezember 2012, Nr. 21
L.P. 5 dicembre 2012, n° 21

<p>Name / Nome _____ Zuname / cognome _____</p> <p>Nachname / Cognome _____ Vorname / nome _____</p> <p>00.00.0000</p> <p>Geboren am / nato il _____</p> <p>Ort / Località _____ in / a _____</p> <p>Land / Paese _____ Staatsbürgerschaft / cittadinanza _____</p> <p>PLZ Ort / CAP Località _____ Wohnhaft in / residente a _____</p> <p>Namestraße / Via nome _____ Straße / via _____</p>	<p>Verlängerung / proroga</p> <p>Verlängert bis zum / prorogato fino al: _____</p> <p>Bozen / Bolzano, am / li _____</p>
---	---

Esempio patente di abilitazione gas tossici




Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

FOTO

Nome Cognome

geboren in /nata a **Ort/Località**
am/in data **00.00.0000**

Unterschrift des Inhabers/firma del titolare _____



Für die folgenden giftigen Gase:
Per i seguenti gas tossici:

- **Ammoniak / ammoniaca**
- **Chlor / cloro**

Der **Amtsdirektor**
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit

Il **direttore d'ufficio**
Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica

ausgestellt am/rilasciata al **00.00.0000**
gültig ab/valida dal **00.00.0000**
gültig bis/valida fino al **00.00.0000**

Anton Leitner


Esempio Servizio civile


FOTO

Nome Cognome

Ausweis für freiwillig Zivildienst Leistende
Tessera per volontari in servizio civile

00.00.0000
Gültig bis / valido fino al _____



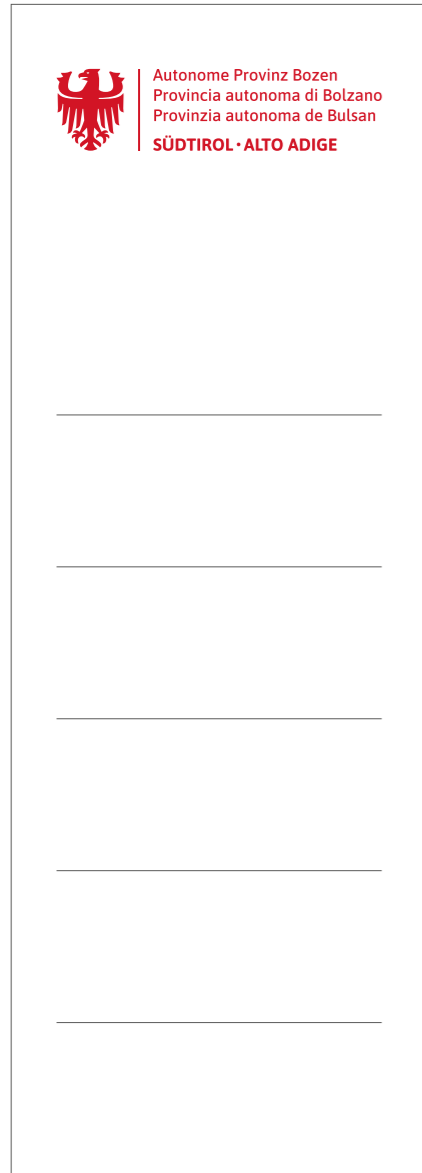


Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

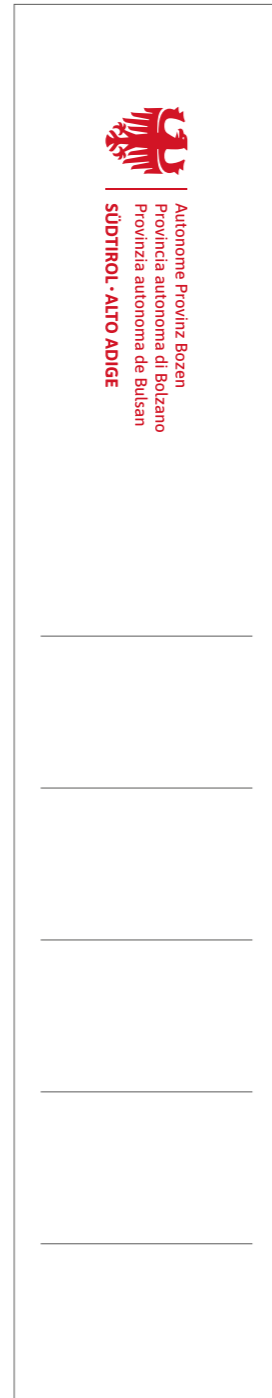
<p>Nr. 000000 Ausweis Nr. / Tessera di riconoscimento n. _____</p> <p>Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt Ufficio Relazioni estere e volontariato</p> <p>Bozen / Bolzano _____</p>	<p>Unterschrift des Inhabers / firma del titolare _____</p> <p>Vor- und Zuname /nome e cognome _____</p> <p>Ort/Località 00.00.0000 _____ Geburtsort und Geburtsdatum /luogo e data di nascita _____</p> <p>PLZ Ort / CAP Località _____ Wohnhaft in / residente a _____</p> <p>Namestraße / Via nome _____ Straße / via _____</p> <p>00.00.0000 - 00.00.0000 _____ Zeitraum des Dienstes / periodo di servizio _____</p> <p>Name Organisation / nome organizzazione _____ Bei (Einrichtung/Organisation) /presso (Ente/Organizzazione) _____</p>
--	---

Etichette dorsali

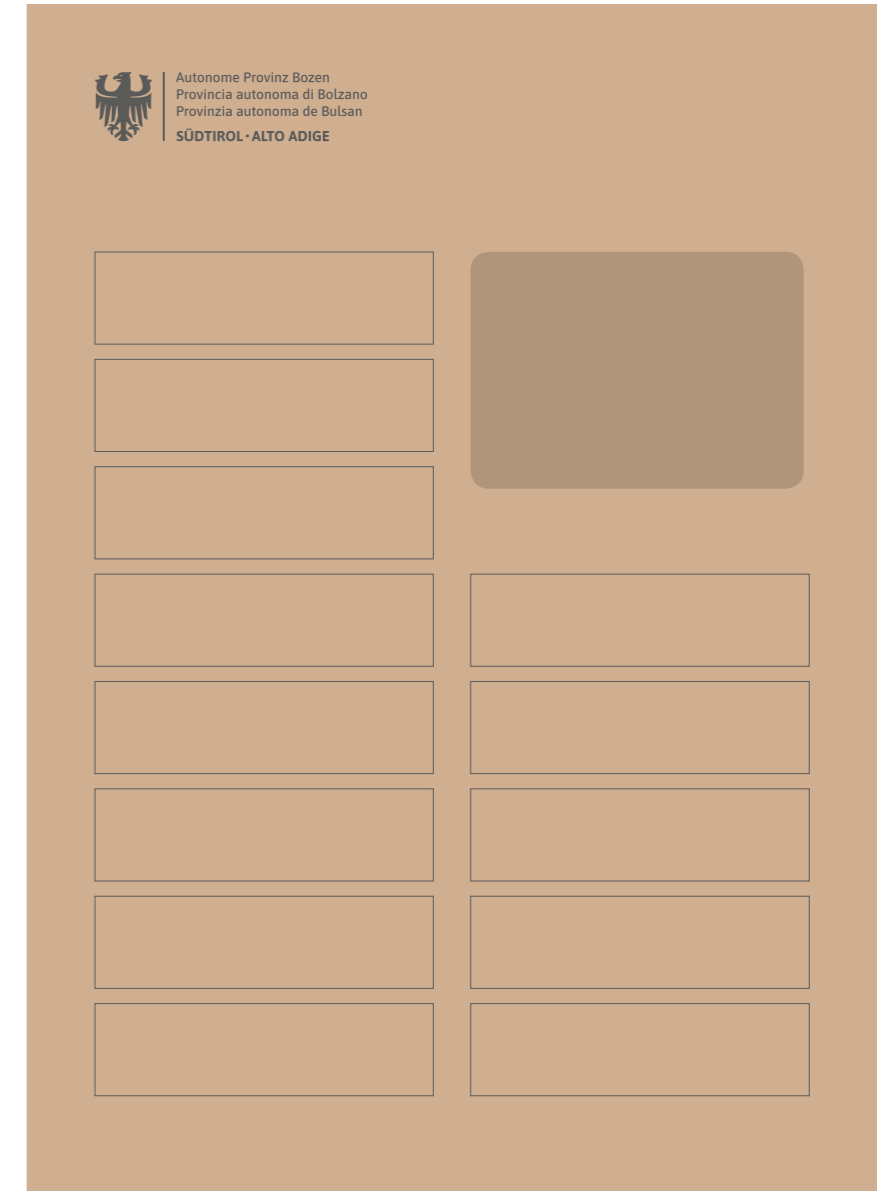
55 x 155 cm



35 x 185 cm



Busta – posta interna



Modelli PowerPoint monolingui

Le presentazioni PowerPoint sono un importante strumento di comunicazione del marchio. I template consentono di ottenere una presentazione coerente,

riconoscibile e professionale. La diapositiva titolo può, a seconda del contesto, del gruppo target o della tonalità desiderata, contenere o meno un'immagine.

Autonoma Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Principat autònom de Bòtan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Titolo della presentazione

Data, relatore-relatrice

Autonoma Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Principat autònom de Bòtan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Titolo della presentazione

Data, relatore-relatrice

Titolo

Coribus natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum faccae et ut aut magnatque verchil magnimi nimaion cus dolupture nitas aliquodiae volorer spiciaspis nonse nusdae voluptio. Em dus quiducieni qui adi volorep.

- Erumenisque sit optati officientias mo quatibusame
- Aut erum exerepe lessimi, od quid qui aut vendi officim uscimin

Nome del capitolo

Titolo

Testo	Testo	Testo
Subtitle	Subtittle	Subtittle
123	Lorem	A
456	ipsum	B
789	dolor	C
Totale	1234	

Titolo

■ Datenreihe 1 ■ Datenreihe 2 ■ Datenreihe 3

■ 1. Quartal ■ 2. Quartal ■ 3. Quartal ■ 4. Quartal

Titolo

Coribus natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum.

Modelli PowerPoint bilingui

Autonoma Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Principat autònom de Bòtan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Titel der Präsentation Titolo della presentazione

Datum/data, Referent-Referentin/relatore-relatrice

Autonoma Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Principat autònom de Bòtan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Titel der Präsentation Titolo della presentazione

Datum/data, Referent-Referentin/relatore-relatrice

Titel/titolo

Text natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum faccae et ut aut magnatque.

Testo natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum faccae et ut aut magnatque.

- Erumenisque sit optati officientias mo quatibusame
- Aut erum exerepe lessimi, od quid qui aut vendi officim uscimin
- Erumenisque sit optati officientias mo quatibusame
- Aut erum exerepe lessimi, od quid qui aut vendi officim uscimin

Namen vom Kapitel Nome del capitolo

Titel/titolo

Text	Testo	Text
Subtitle	Subtittle	Subtittle
123	Lorem	A
456	ipsum	B
789	dolor	C
Summe	1234	

Titel/titolo

■ Datenreihe 1 ■ Datenreihe 2 ■ Datenreihe 3

■ 1. Quartal ■ 2. Quartal ■ 3. Quartal ■ 4. Quartal

Titel/titolo

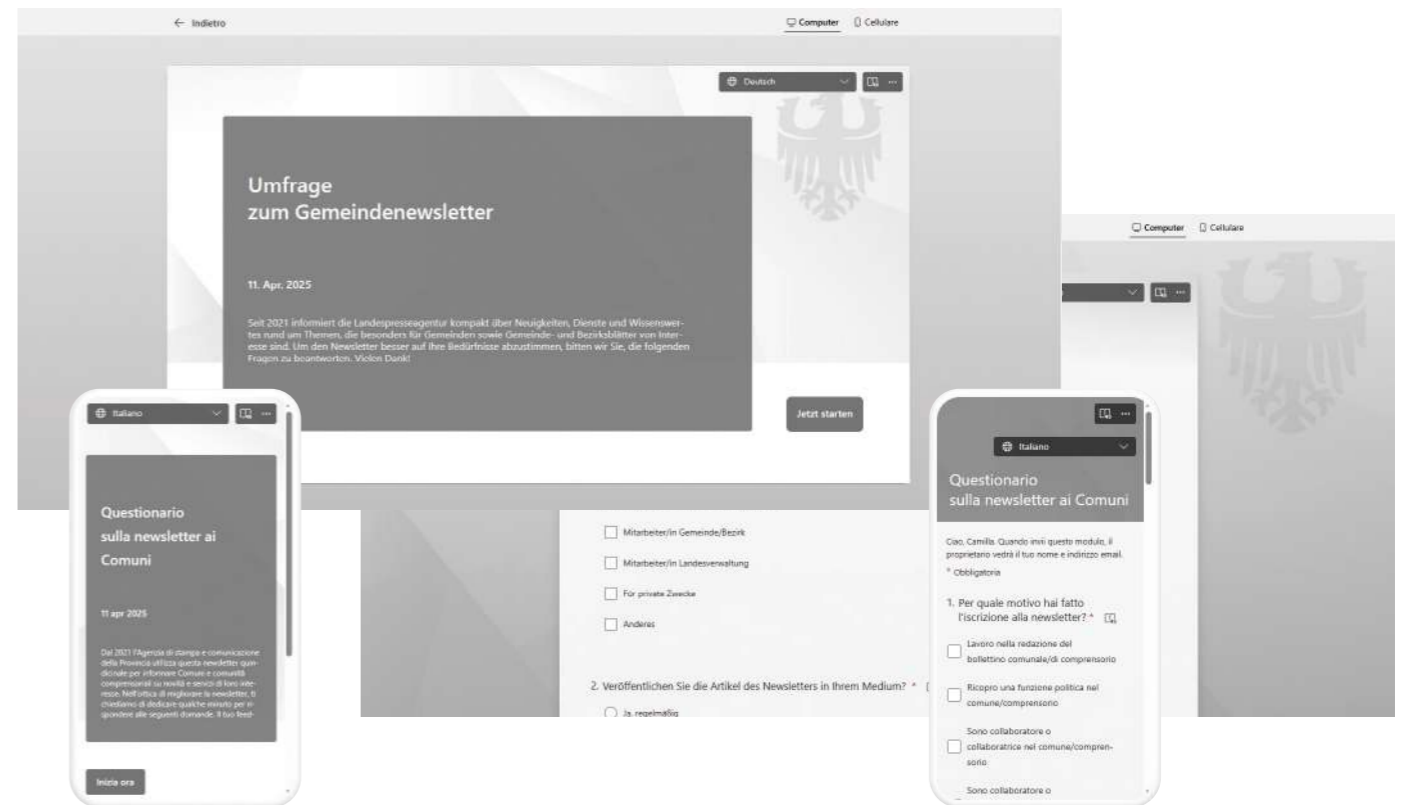
Deutsch coribus natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum.

Italiano coribus natis sinctat uest, quunt reperfè ribusa quatiat accuptatum voluptur sit peribus et lacuptas suntur aut quam, cum est molum.

Sfondo Microsoft Teams



Sfondo Microsoft Forms



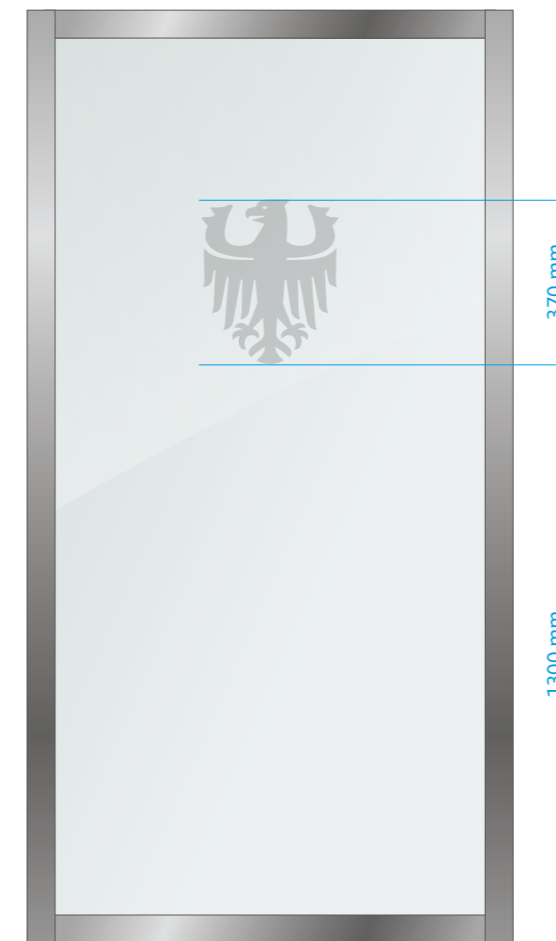
Fondali stampa



Porte di ingresso

Sulle porte di vetro può essere apposto il pittogramma dell'aquila, ritagliato da una pellicola di vetro adesiva, posizionandolo all'altezza degli occhi.

Esempio porte singole

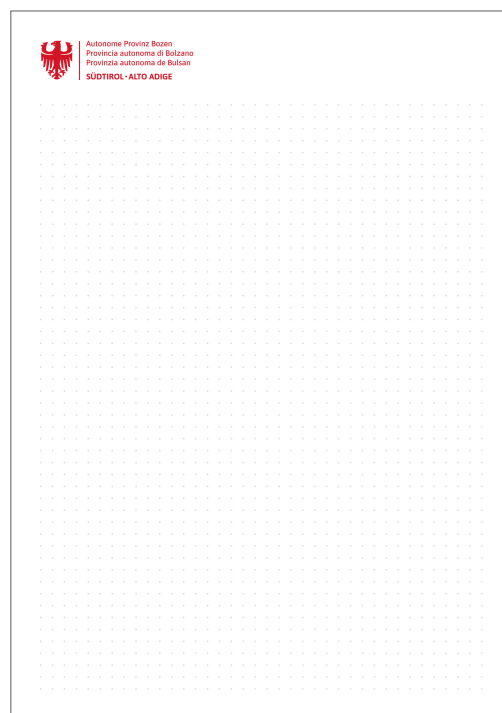


Esempio porte doppie



Gadget

Esempi



Veicoli di servizio

Adesivo per veicoli di servizio



Adesivo per veicoli N.C.C.



Adesivo per biciclette a noleggio



Abbigliamento

Personale di servizio

66 mm



Autonome Provinz Bozen
 Provincia autonoma di Bolzano
 Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE



Tecniche/Tecnici in missione

70 mm

26 mm



Autonome Provinz Bozen
 Provincia autonoma di Bolzano
 Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE



70 mm

53 mm

5

Bezeichnung Amt
 igendiscias il ipistrum
 Denominazione ufficio
 Nam faccum etus
 Denuminazion ofize
 latem nustrum isquam

5

Asap Medium 16 pt
 Interlinea 19 pt
 allineamento a sinistra

Segnaletica esterna



Autonome Provinz Bozen
 Provincia autonoma di Bolzano
 Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Landhaus
 Palazzo

12

Arbeit	Lavoro
Wohnungsbau	Edilizia abitativa
Asat	Astat
Stiftung Vital	Fondazione Vital
Informationstechnik	Informatica
Gesundheitswesen	Sanità
Sozialwesen	Politiche sociali




Autonome Provinz Bozen
 Provincia autonoma di Bolzano
 Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Palais Widmann
 Landhaus · Palazzo · Palaz **1**



Autonome Provinz Bozen
 Provincia autonoma di Bolzano
 Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Landhaus · Palazzo · Palaz 2

Segnaletica interna

Totem per atri

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0

Targhetta per porte

000

Bezeichnung Ressort, Abteilung oder Amt
Denominazione dipartimento, ripartizione e ufficio

Name Nachname
Mansione

Nome Cognome
Mansione

Segnaletica direzionale ai piani

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Direktor/Direktoria	Direzione/direzione	000 Name Cognome
Sekretariat	Segreteria	000 Name Nachname Nome Cognome
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	000 Name Nachname Nome Cognome
Direktor/Direktoria	Direzione/direzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Sekretariat	Segreteria	000 Name Cognome Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Direktor/Direktoria	Direzione/direzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Sekretariat	Segreteria	000 Name Cognome Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Direktor/Direktoria	Direzione/direzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Sekretariat	Segreteria	000 Name Cognome Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Direktor/Direktoria	Direzione/direzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Sekretariat	Segreteria	000 Name Cognome Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome
Funktion	Funzione	000 Name Nachname Nome Cognome

Segnaletica negli ascensori

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Ressort/Abteilung	Denominazione dipartimento/ripartizione	0
Ressort-/Abteilungsdirektion	Direzione dipartimento/ripartizione	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0
Bezeichnung Amt	Denominazione Ufficio	0

Segnaletica cantieri

Cartello di cantiere senza immagine

Esempio 2200 x 2650 mm

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

**Wir bauen für Sie
Costruiamo per voi**

Bauvorhaben Opera	Ipsandebis mo omnihic idestio. Nam ut quibus essunt qui nonem esedis rem adit, quianimus sim quas et untio.	
Baiträger Committente	Bezeichnung Abteilung Denominazione Ripartizione	
Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	Name/nome Nachname/Cognome	
Amtsleiter Direttore d'ufficio	Name/nome Nachname/Cognome	00.0 - Bezeichnung Amt 00.0 - Denominazione Ufficio
Verfahrensverantwortlicher Responsabile di procedimento	Name/nome Nachname/Cognome	00.0 - Bezeichnung Amt 00.0 - Denominazione Ufficio
Planner und Bauleiter Progettista e direttore lavori	Name/nome Nachname/Cognome Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Sicherheitskoordinator Coordinatore della sicurezza	Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Geologischer Bericht Relazione geologica	Name/nome Nachname/Cognome	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Geologie Geologia	Name/nome Nachname/Cognome Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Abnahmeprüfer Collaudatore	Name/nome Nachname/Cognome	00.0.0 - Bezeichnung Dienststelle 00.0.0 - Denominazione servizio
Ausführendes Unternehmen Ditta esecutrice	XXXXXXXX	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Verantwortlicher der Baustelle Responsabile di cantiere	Name/nome Nachname/Cognome	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Weitervergaben Subappalti		

Cartello di cantiere mit image

Esempio 2200 x 2650 mm

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Balsan
SÜDTIROL - ALTO ADIGE

**Wir bauen für Sie
Costruiamo per voi**

Bauvorhaben Opera	Ipsandebis mo omnihic idestio. Nam ut quibus essunt qui nonem esedis rem adit, quianimus sim quas et untio.	
Baiträger Committente	Bezeichnung Abteilung Denominazione Ripartizione	
Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	Name/nome Nachname/Cognome	
Amtsleiter Direttore d'ufficio	Name/nome Nachname/Cognome	00.0 - Bezeichnung Amt 00.0 - Denominazione Ufficio
Verfahrensverantwortlicher Responsabile di procedimento	Name/nome Nachname/Cognome	00.0 - Bezeichnung Amt 00.0 - Denominazione Ufficio
Planner und Bauleiter Progettista e direttore lavori	Name/nome Nachname/Cognome Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Sicherheitskoordinator Coordinatore della sicurezza	Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Geologischer Bericht Relazione geologica	Name/nome Nachname/Cognome	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Geologie Geologia	Name/nome Nachname/Cognome Name/nome Nachname/Cognome	XXXXXXXX Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort
Abnahmeprüfer Collaudatore	Name/nome Nachname/Cognome	00.0.0 - Bezeichnung Dienststelle 00.0.0 - Denominazione servizio
Ausführendes Unternehmen Ditta esecutrice	XXXXXXXX	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Verantwortlicher der Baustelle Responsabile di cantiere	Name/nome Nachname/Cognome	Namestraße 00, 39000 Ort Via Nome, 3900 Ort T. +39 0000 000 000
Weitervergaben Subappalti		

Platz für Bild/
Rendering/Zeichnung/
Spazio per immagine/
rendering/disegno



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan

SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Informazioni e contatto:

logo@provincia.bz.it